

« Neologismes »

LA Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans ens ha tramès les fitxes corresponents a diversos dels neologismes que figuraven en els fascicles anteriors d'ARXIU.

Podem, doncs, incorporar al nostre llenguatge tècnic els mots següents:

Humus cru.—Humus encara no ben format, compacte, fet d'hifes, micetes i plantes superiors fàcilment separades del sòl mineral. En alemany, rohumus.

Entrecreuament.—Dos cromosomes es creuen per tal de realitzar la sinapsi genètica. En anglès, crossing overs.

Encarrilament.—Capacitat que té el sistema nerviós central de deixar passar l'impuls per un camí determinat i no per tots els altres possibles sota el punt de vista histològic. En castellà, enclavamiento, encaminamiento. En alemany, bahung.

Mapat, subst. masc.—Fer el mapat d'un cromosoma equival a precisar la distància a què es troben els factors dintre d'un mateix cromosoma. En anglès, mapping.

Coble, subst. masc.—Grau d'atracció recíproca entre els factors d'un mateix progenitor. En anglès, coupling.

No-disjunció.—Manca de separació dels cromosomes sexuals durant la divisió reductora. En anglès, non-disjunction.

Bescoll o regió cervical.—Regió intersegmentària que uneix el cap amb el tòrax d'alguns insectes (*himenòpters*) i dóna la impressió que el tòrax té un segment més que normalment. En anglès, alitrunk, cervicum.

Bec o àpex.—En castellà ápice o punta. En francès, bec.

Plàncton.—Conjunt d'éssers vius aquàtics que viuen damunt l'aigua i els manca una locomoció activa. En anglès, Plankton.

Eulimnoplàncton.—Plàncton dels llacs. En anglès, eulimnoplankton.

Criptoplàncton.—Plàncton de les neus perpètuës. En anglès, Cryptoplankton.

Nanoplàncton o microplàncton.—Plàncton petitíssim que escapa als mètodes ordinaris de filtració i exigeix la centrifugació. En anglès, Nannoplankton.

Heloplàncton.—Plàncton de les aigües de les basses. En anglès, Heloplankton.

Aportem nous neologismes:

Clone
Seedling
Cáderas
Glutathion
Corredera bicipital
Autecology
Synecology
Paleochronology
Neochronology
Cronologia
Trophalaxis
Maza
Escapo
Phoresie
Solut-solvent
Variegated
Callus
Chimere
Fossete
Ameublissement
Crus
Mulch